

**Statistics Explained** est à la fois une plateforme innovante de publication électronique et un portail vers les données statistiques d' **Eurostat** , fournissant de nombreuses données sur tout sujet statistique traité par Eurostat. Il s'agit d'un outil convivial, dans la mesure où il fonctionne sur le modèle de Wikipédia.

Statistics Explained constitue:

The screenshot displays the Eurostat Statistics Explained interface. At the top, there is a navigation bar with the Eurostat logo, a search bar, and links for Tutorials, Contribute, and Log out. Below the navigation bar, the main heading is "Unemployment statistics". A "Highlights" section contains two tweets: "Euro area unemployment at 8.2% in July 2018" and "The unemployment rate recorded in July 2018 is the lowest rate recorded in the euro area since November 2008." The main chart is a bar chart titled "Unemployment rates, seasonally adjusted, July 2018 (%)" showing unemployment rates for various EU countries and the EU average. The y-axis ranges from 0 to 20%. The x-axis lists countries: EU, EA, CZ, DE, PL, HU, NL, MT, UK, RO, BG, AT, DK, EE, LU, SI, IE, BE, SE, LT, PT, SK, LV, FI, CY, HR, FR, IT, ES, EL, IS, NO. The EU average is approximately 8.2%. Below the chart, there is a note: "May 2018 data: Greece and United Kingdom; June 2018 data: Estonia, Hungary, Iceland and Norway." The bottom section includes a "Full article" link and a "Direct access to" section with icons for Other articles, Tables, Database, Dedicated section, Publications, Methodology, and External links.

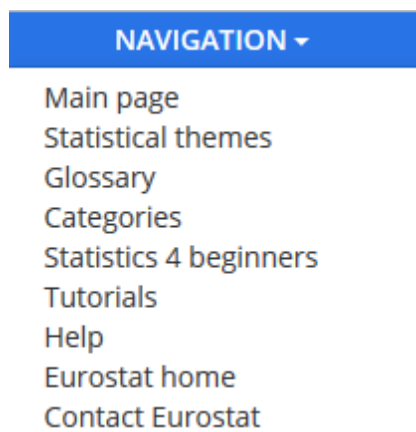
- une **encyclopédie** des statistiques de l' [Union européenne](#) ;
- un **portail** vers des informations détaillées destinées aussi bien à des utilisateurs occasionnels que réguliers;
- un **glossaire** statistique.

Statistics Explained recourt très largement aux hyperliens et aux possibilités similaires offertes par internet pour fournir un accès facile aux informations à différents niveaux. Le site contient des données et des explications statistiques, mais aussi des liens directs vers toutes sortes d'informations de fond utiles pour comprendre les statistiques.

**Contenu de Statistics Explained** Les **articles statistiques** constituent le cœur de Statistics Explained. Chaque série de données élaborées par Eurostat est décrite dans un ou plusieurs articles statistiques.

L'article statistique type indique d'abord le niveau d'actualité des données utilisées ainsi que les dates de mise à jour à venir; cette indication est suivie de messages tweetables, d'un graphique interactif et d'une brève introduction. Ensuite vient l'article lui-même composé de chapitres cliquables et d'icônes à partir desquels on peut disposer d'informations complémentaires. Dans l'article la partie 'Source des données' fournit une description succincte du mode d'obtention des données (par exemple, enquête dont elles sont tirées) ainsi que des limitations et des problèmes éventuels. La partie 'Contexte' examine les raisons qui motivent la collecte des données et les usages qui peuvent en être faits; il peut renvoyer aux fondements juridiques, au contexte stratégique ou encore à l'importance des données sur le plan politique, économique ou sociétal.

Les articles statistiques sont complétés par des pages qui fournissent des données contextuelles sur les statistiques, à savoir de courtes **pages de glossaire** comportant des définitions ou des **articles de fond** plus détaillés mettant l'accent sur des aspects méthodologiques plutôt que sur la présentation de données.



**Navigation dans Statistics Explained** Le moyen le plus aisé de trouver un article particulier dans Statistics Explained consiste simplement à effectuer une recherche web standard par mots clés, les chances de voir l'article s'afficher parmi les premiers résultats étant élevées. Une solution plus ciblée consiste à utiliser la fonction de recherche de Statistics Explained ou du site web principal d'Eurostat.

Outre la recherche par mots clés, deux autres outils de navigation de Statistics Explained peuvent être utiles pour trouver un article: [thèmes statistiques](#) et [catégories](#) .

La hiérarchie des [thèmes statistiques](#) (et des sous-thèmes) renvoie à la logique traditionnelle du site d'Eurostat, dans lequel les données et les publications sont classées dans l'un des neuf thèmes statistiques proposés. Les thèmes statistiques sont également facilement accessibles à partir des boîtes situées sur la page principale dans la zone intitulée 'Rechercher des articles sur un sujet spécifique'.

De la même manière, les [catégories](#) sont utilisées pour regrouper les articles de façon moins formelle; les catégories ne sont pas classées selon un ordre hiérarchique et de nouvelles catégories peuvent être créées si elles sont utiles pour regrouper des articles connexes. Les catégories sont énumérées à la fin de chaque article, et elles sont souvent utilisées pour trouver des articles connexes. Ces dernières sont également accessibles en cliquant sur la boîte du même nom sur la page principale.

Une **traduction automatique** dans toutes les langues de l'UE est disponible en cliquant sur l'icône bleue «Traduire» en haut dans le coin droit des articles.